

# FACHSTELLE KINDERBETREUUNG LUZERN

*Pflegekinder-Aktion Zentralschweiz*

## Organiser et accompagner individuellement les processus de retour

*Informations, facteurs d'efficacité,  
critères d'évaluation et plans de  
processus pour les professionnel·le·s*

*roswitha.bortolato@fachstellekinder.ch*

*severin.probst@fachstellekinder.ch*





**FACHSTELLE KINDERBETREUUNG**

**PFLEGEKINDER-AKTION**

**ZENTRALSCHWEIZ**

Fachstelle Kinderbetreuung Luzern

Motivation et but du programme de retour

Situation de départ

Présupposés fondamentaux

Objectifs du programme de retour

Conditions de réussite

Clarification des perspectives et pose de jalons

Plan du processus

Les différents questionnaires

Conclusion



# Fachstelle Kinderbetreuung Luzern

267

collaboratrices/collaborateurs

au 31 décembre 2023

195 parents d'accueil employés  
dont 16 parents d'accueil en formation

49 collaboratrices/collaborateurs du  
Secrétariat

directions pédagogiques, accompagnement  
sociopédagogique des familles, personnes de  
coordination Accompagnement individuel et JVA,  
administration, direction

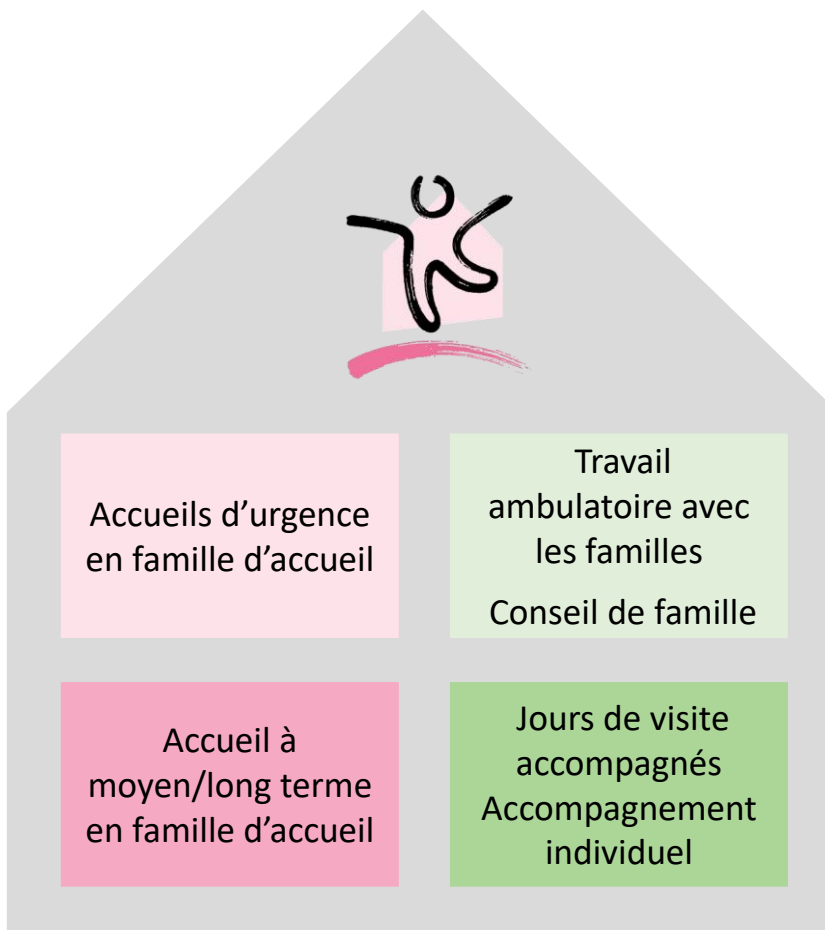
9 collaboratrices/collaborateurs dans les  
familles d'accueil

14 collaboratrices/collaborateurs  
Accompagnement individuel et JVA

1952 Gründung

Verein Pflegekinder-Aktion Zentralschweiz

FACHSTELLE KINDERBETREUUNG LUZERN – Das Kind im Zentrum



380 à 420 enfants pris en charge et accompagnés par an

110 à 130

enfants placés en famille d'accueil pour les offres  
Places d'accueil d'urgence et Places d'accueil à  
moyen/long terme

90 à 110

Interventions ambulatoires dans les familles  
Conseil de famille

600 à 700

Contacts avec les parents  
Jours de visite accompagnés  
Accompagnements individuels  
dans le cadre du droit de visite

1992 Fondation

Fachstelle Kinderbetreuung Luzern



## Motivation et but

Nous voulons...

... éviter réellement les ruptures relationnelles et les changements de lieu évitables.

... éviter de longues périodes d'incertitude concernant le lieu de vie.

...créer des conditions favorables à des relations constructives avec les personnes de référence importantes.



## Situation de départ

L'histoire de l'intervention est pertinente pour la clarification des perspectives.

L'incertitude extérieure conduit à une incertitude intérieure.

La constance relationnelle, la sensibilité et la fiabilité sont des facteurs essentiels, scientifiquement avérés, pour un développement personnel réussi.



## Présupposés fondamentaux

Le changement de lieu de vie est un événement de vie décisif, critique.

Ces décisions sont souvent hautement émotionnelles.

Il n'y a que rarement un véritable consensus.



## Objectifs du programme de retour

Gestion de différentes perceptions selon la perspective

Évitement de problèmes supplémentaires

Produire un effet de désescalade

Viser à une coopération constructive



## Conditions d'un programme de retour réussi

Financement

Travail avec les  
parents  
Famille d'accueil

Approche  
systémique

Implication des  
enfants et des  
jeunes

Suivi

Conditions  
structurelles





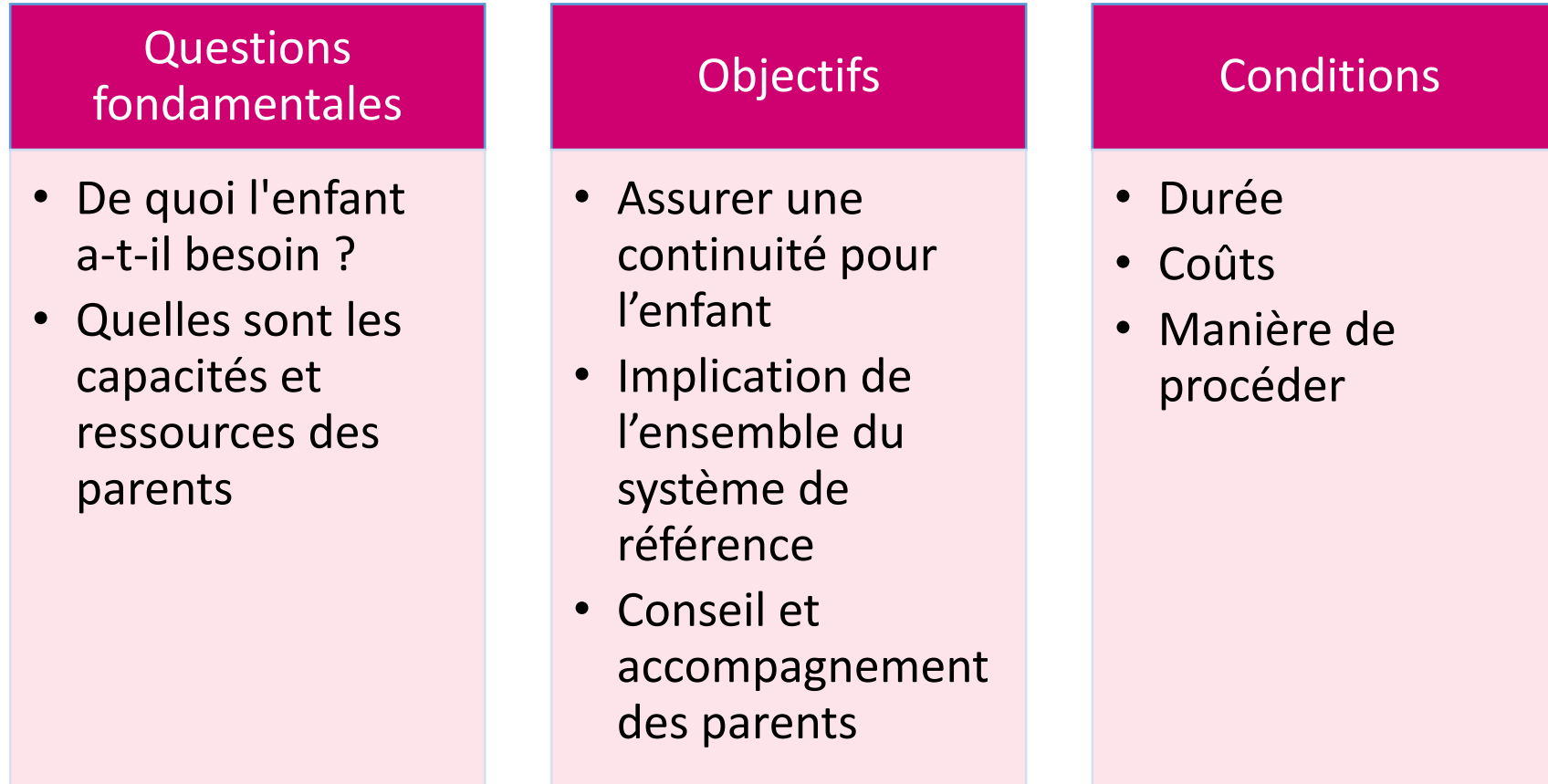
## Clarification des perspectives et pose de jalons

Pour le bien de l'enfant, une clarification des perspectives doit être effectuée dès que possible.

Si un retour dans les 18 premiers mois ne peut être envisagé, il faut *une autre perspective de vie*.



## Schéma de processus de la Fachstelle Kinderbetreuung





# Schéma de processus AUF

	Détermination de la durée DP/CR*	Situation	Décision de*	Concept d'action	Instruments
1ère étape	1-2 mois	Initier processus de clarification et retour	CR/APEA	Analyse de situation	-
2ème étape	x mois	Le retour est une option	CR/APEA	1ère clarification des perspectives	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Questionnaire enfants et jeunes</li> </ul>
3ème étape	x mois	Le retour est décidé	CR/APEA	2ème clarification des perspectives	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Travail avec les familles avec rapport de perspectives</li> </ul>
4ème étape	3-12 mois	Accompagnement ambulatoire du retour effectif	CR/APEA	Préparation sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Équilibrage des compétences</li> </ul>
5ème étape	Il n'y a plus d'accompagnement	accompagnement terminé	-	Soutien (éventuel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Équilibrage des compétences</li> </ul>
Ultérieurement	x mois	Reprise possible des mesures	-	Monitoring après 6 mois	-



# Schéma de processus AML

	Détermination de la durée DP/CR	Situation	Décision de*	Concept d'action	Instruments
1ère étape	x mois	Initier processus de clarification et retour	CR/APEA	Analyse de situation	Questionnaire évaluation retour
2ème étape	4-6 mois	Le retour est une option	CR/APEA	1ère clarification des perspectives	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Questionnaire enfants et jeunes</li> </ul>
3ème étape	2-4 mois	Le retour reste une option	CR/APEA	2ème clarification des perspectives	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Travail avec les familles avec rapport de perspectives</li> </ul>
4ème étape	1-2 mois	Le retour est décidé	CR/APEA	Préparation sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Équilibrage des compétences</li> </ul>
5ème étape	12 mois	Accompagnement ambulatoire du retour effectif	CR/APEA	Soutien (éventuel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questionnaire évaluation retour</li> <li>• Équilibrage des compétences</li> </ul>
6ème étape	-	Il n'y a plus d'accompagnement	-	Monitoring après 6 mois	-




# Schéma de processus AUF

<b>NOP</b> Rückkehr als Option > Information für Zuweisende über die Prozess-Schritte						<b>Fachstelle Kinderbetreuung Luzern</b>  <b>Prozessplan Notaufnahme</b>
Zeitsteuerung PL und BB <b>Entscheid</b>	<b>Schritt 1 / 1–2 Mte*</b> <i>Klärungsprozess Rückkehr einleiten</i>	<b>Schritt 2 / x Mte*</b> <i>Rückkehr ist Option</i>	<b>Schritt 3 / x Mte*</b> <i>Rückkehr entschieden</i>	<b>Schritt 4 / 3–12 Mte</b> <i>Rückkehr-Unterstützung und Überprüfung</i>	<b>Schritt 5</b> <i>keine weitere Begleitung</i>	<b>später</b> <i>Wiederaufnahme möglich</i>
Entscheid durch Handlungskonzept Fachstelle Kinderbetreuung	<b>BB/KESB</b> 1. Perspektivklärung <ul style="list-style-type: none"> <li>Interventionsgeschichte besprechen</li> <li>Situationsanalyse der Gründe</li> <li>Gesamtsicht Familiensituation</li> <li>Voraussetzung: Elternkontakte finden statt</li> </ul>	<b>BB/KESB</b> 2. Perspektivklärung <ul style="list-style-type: none"> <li>Gesamtsicht Familiensituation</li> <li>Erziehungsbeteiligung der Eltern</li> <li>Ev. zur Klärung Einsatz ambulanter Familienarbeit zu Hause</li> </ul>	<b>BB/KESB</b> Vorbereitung Austritt <ul style="list-style-type: none"> <li>Vorbereitung Pflegekind und Pflegefamilie</li> <li>Erziehungsbeteiligung</li> <li>ev. Fortführung Unterstützung zu Hause mit ambulanter Familienarbeit</li> </ul>	– Ev. Unterstützung zu Hause durch Familienarbeit zur Stabilisierung	– Nachfrage nach 6 Monaten Besuch durch PL Evaluation schriftlich	<b>BB/KESB</b> s. Schritt 1
Instrumente der Fachstelle Kinderbetreuung	Einschätzung Rückkehr Kinderbogen Chancen-Risiken	Einschätzung Rückkehr Kinderbogen Familienarbeit mit Perspektivenbericht	Einschätzung Rückkehr Chancen-Risiken Kompetenzbalance	Chancen-Risiken Kompetenzbalance	–	–
Bericht an BB / KESB	auf Wunsch	ja	nach Bedarf	nach Bedarf	–	–
Zusammenarbeit BB/KESB - Fachstelle Kinderbetreuung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regelung Aufgabenteilung Elternarbeit</li> <li>Regelung der Elternkontakte (ambulante Kurzabklärung möglich)</li> <li>Information an BB/KESB</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Einschätzung der Rückkehroption durch BB/KESB</li> <li>Gespräche mit den Eltern</li> <li>Vorbereitung Familieneinsatz mit den Eltern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gegenseitige Information</li> <li>Gespräche mit den Eltern</li> <li>Absprachen zur Rückkehr</li> <li>Festlegen des Rückkehrtermins</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gegenseitige Information</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Information an BB/KESB auf Wunsch</li> </ul>	

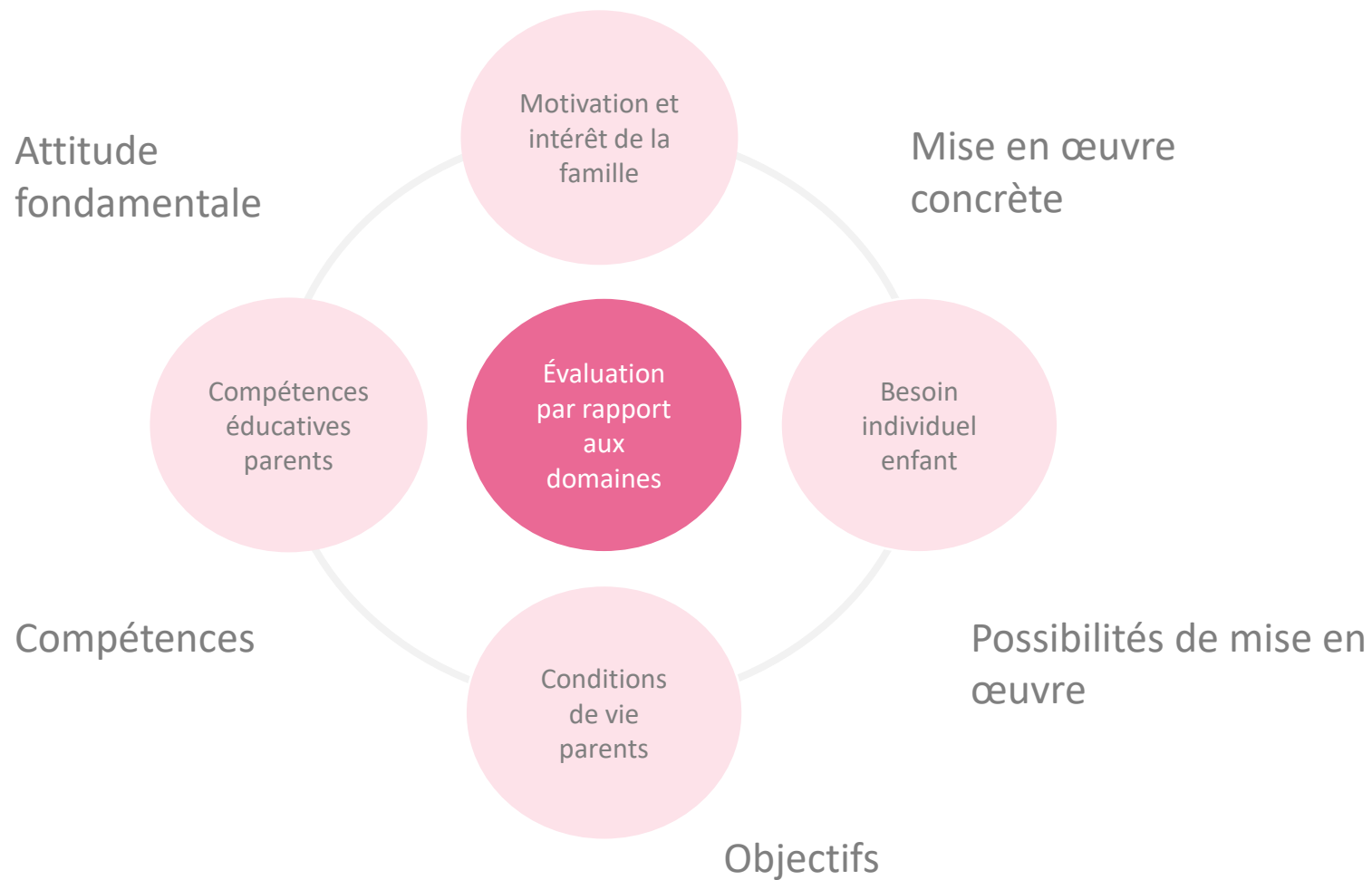


# Schéma de processus Accueil à moyen/long terme

MLP Rückkehr als Option > Information für Zuweisende über die Prozess-Schritte	Rückkehr wird thematisiert	1. Weichenstellung Rückkehr keine Option → Verbleib Pflegefamilie MLP	2. Weichenstellung Rückkehr keine Option → Verbleib Pflegefamilie MLP	3. Weichenstellung Rückkehr keine Option → Verbleib Pflegefamilie MLP	Rückkehr, Familienarbeit ist zuständig	Fachstelle Kinderbetreuung Luzern  Prozessplan MLP	
Zeitsteuerung PL und BB	Schritt 1 / x Mte	Schritt 2 / 4–6 Mte	Schritt 3 / 2–4 Mte	Schritt 4 / 1–2 Mte	Schritt 4 / 12 Monate	Schritt 5	später
Entscheid	<b>Klärungsprozess Rückkehr einleiten</b>	<b>Rückkehr ist Option</b>	<b>Rückkehr bleibt Option</b>	<b>Rückkehr entschieden</b>	<b>Rückkehr-Unterstützung und Überprüfung</b>	<b>keine weitere Begleitung</b>	<b>Wiederaufnahme möglich</b>
Entscheid durch	BB/KESB	BB/KESB	BB/KESB	BB/KESB	–	–	BB/KESB
Handlungskonzept Fachstelle Kinderbetreuung	<b>Situationsanalyse Gesamtsicht</b> • Voraussetzung: unbegleitete Elternkontakte • Intensivierung der Erziehungsbeteiligung der Eltern / eines Elternteils	<b>1. Perspektivklärung</b> • vertiefte Erziehungsbeteiligung der Eltern • Einschätzung der Rückkehroption mit Gesamtsicht Familiensituation	<b>2. Perspektivklärung</b> • Fortführung der Erziehungsbeteiligung • ev. Umsetzung Erziehungsbeteiligung zu Hause mit ambulanter Familienarbeit • Einschätzung der Rückkehroption	<b>Vorbereitung Austritt</b> • Vorbereitung Pflegekind und Pflegefamilie • Erziehungsbeteiligung • ev. Fortführung Unterstützung zu Hause mit ambulanter Familienarbeit	Eventuell Unterstützung durch Familienarbeit zur Stabilisierung	Nachfrage nach 6 Monaten Besuch durch PL Evaluation schriftlich	–
Instrumente der Fachstelle Kinderbetreuung	Einschätzung Rückkehr Chancen-Risiken	Einschätzung Rückkehr Kinderbogen Chancen-Risiken	Einschätzung Rückkehr Kinderbogen Chancen-Risiken Familienarbeit mit Perspektivenbericht	Einschätzung Rückkehr Chancen-Risiken Kompetenzbalance	Chancen-Risiken Kompetenzbalance	–	–
Bericht an BB / KESB	–	auf Wunsch	ja	nach Bedarf	nach Bedarf	–	–
Zusammenarbeit BB/KESB - Fachstelle Kinderbetreuung	• Regelung Aufgabenteilung Elternarbeit • Information an BB/KESB über Verlauf Erziehungsbeteiligung	• Einschätzung der Rückkehroption durch BB/KESB • Gespräche mit den Eltern • Vorbereitung Familieneinsatz mit den Eltern	• Gegenseitige Information • Absprachen zur Rückkehr • Festlegen des Rückkehrtermins	–	• Gegenseitige Information	• Information an BB/KESB auf Wunsch	–



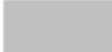
# Questionnaire évaluation retour





# Aperçu du questionnaire

## Legende

- Mère
- Père
- Personne de référence
- PL
- 





# Aperçu du questionnaire

		Il existe un réseau familial de soutien					
		Mutter:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Vater:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.3	Soziale Netzwerk	BB:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		PL:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Il y a suffisamment de ressources sociales disponibles Illustration : les amis et les voisins sont disponibles et il y a un bon contact / soutien.					
		Mutter:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Vater:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.4	Soziale Netzwerk	BB:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		PL:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Conclusion "Ressources sociales / Réseau".					
		Concordance <sub>ng</sub> :	<input type="checkbox"/>				
		Divergence	<input type="checkbox"/>				



# Aperçu du questionnaire

Conclusion Conditions de vie des parents

Quels sont les points de convergence des évaluations ?



Quelles sont les différences d'appréciation ?igen?



Que signifient les concordances et les différences pour un éventuel retour ?ine mögliche Rückkehr?





## Aperçu du questionnaire



Avec les bases existantes, un retour peut être envisagé.<sup>en werden.</sup>  Ja

Quelles sont les raisons positives qui permettent de poursuivre le retour ?

Justification

Objectifs<sup>en</sup>

1.

2.



Avec les bases existantes, un retour ne peut pas être envisagé.<sup>en.</sup>  Ja

Quelles sont les raisons majeures qui ne permettent pas de poursuivre le retour ?

Justification

Objectifs<sup>en</sup>

1.

2.

# Questionnaire enfants



**FACHSTELLE KINDERBETREUUNG**

PFLEGEKINDER-AKTION

ZENTRALSCHWEIZ

Cher/chère

La question reste toujours de savoir si et quand tu pourras retourner chez tes parents.

\*\*\* et moi travaillons actuellement sur ce sujet avec tes parents.

Maintenant, \*\*\* et moi aimerions savoir comment tu te sens par rapport à ce sujet.

1. Comment te sens tu?



2. Si tu vivais de nouveau à la maison, qu'est-ce que tu souhaiterais de la part de ta maman ou de ton papa?

# Questionnaire enfants



**FACHSTELLE KINDERBETREUUNG**

PFLEGEKINDER-AKTION

ZENTRALSCHWEIZ

5. Qu'est ce qui t'inquiète?

6. Est-ce que tu aimerais nous partager autre chose?

7. Comment te sens-tu maintenant?



# Questionnaire jeunes



**FACHSTELLE KINDERBETREUUNG**

PFLEGEKINDER-AKTION

ZENTRALSCHWEIZ

Détails personnels

Nom de l'enfant

[Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

Age de l'enfant

[Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

Nom des parents

[Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

Nom des parents d'accueil

[Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

Personne de référence

[Klicken Sie hier, um Text einzugeben.](#)

Date d'évaluation

[Klicken Sie hier, um ein Datum einzugeben.](#)

Cher/chère

La question reste toujours de savoir si et quand tu pourras retourner  und ich chez tes parents. \*\*\* et moi travaillons actuellement sur ce sujet avec tes parents. Maintenant, \*\*\* et moi aimerions savoir comment tu te sens par rapport à ce sujet.

1. Comment te sens tu?





# Conclusion

